

LE JOURNAL DE WATERLOO

Autorisé comme matière de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Publié par l'IMPRIMERIE DE FORMULES LEGALES, Enregistrée

65e Année. — No 18.

WATERLOO, P.Q., VENDREDI LE 24 MAI 1946

TROIS CENTS L'EXEMPLAIRE

L'histoire du radar pendant et depuis les hostilités

Elle est racontée par M. W.-A. Laurie, du service de l'information publique à la Cie Bell, au cours d'une causerie illustrée qui était donnée mardi soir, à l'hôtel de ville, sous les auspices du club Kiwanis.

"Le radar, qui peut se targuer de nous avoir permis de gagner la guerre, peut encore se révéler comme une des plus grands bienfaits de la civilisation moderne", déclarait W.-A. Laurie, du service de l'information publique à la Compagnie de Téléphone Bell, au cours d'une causerie qu'il prononçait à l'hôtel de ville, mardi soir, sous les auspices du club Kiwanis.

Esquissant brièvement l'histoire du radar, M. Laurie soulignait que les savants britanniques et américains ont participé à sa découverte et à son utilisation pour des fins de guerre.

Ancien instructeur de radar de la R.C.A.F. pendant la guerre, M. Laurie est tout désigné pour brosser un exposé de première main sur le développement du repérage et de la télé-métrie par l'équipement radar, et d'expliquer comment celui-ci fonctionne. A l'aide de petits écrans radar dissimulés dans la salle, l'auditoire put constater de visu comment les avions du service côtier dépistaient les navires et les sous-marins ennemis.

Les secrets du radar

Des impulsions émanant d'un
(Suite à la page 5)



Un enfant de trois ans est devenu aveugle par suite de mal-nutrition. Cette photo est prise dans un hôpital près de Naples en Italie. On voit un médecin de l'UNRRA penché sur l'enfant.

Un bottin pour Waterloo en voie de préparation

Son impression se fera dès que les renseignements recueillis par le contrôleur des services municipaux auront été colligés. — Le pavage de nos rues et le creusage d'un puits artésien.

M. Joseph Plouffe, contrôleur des services municipaux, a commencé la semaine dernière le recensement de notre ville, qu'il s'attend de terminer dans les premiers jours du mois prochain. Ce travail s'effectue de façon très précise afin de permettre aux autorités municipales d'avoir, sous la main, tous les renseignements démographiques dont elles peuvent avoir besoin et qui permettront, d'autre part, aux industriels désireux de venir s'établir chez nous, d'être bien fixés quant à la main-d'œuvre disponible à Waterloo dans le moment.

L'information recueillie par M. Plouffe, au cours de sa présente tournée, doit également servir à l'impression d'un bottin cet été ou de bonne heure à l'automne. C'est un projet depuis longtemps à l'étude par la Chambre de Commerce cadette et dont la réalisation ne tardera guère maintenant. Il n'est pas besoin, croyons-nous, d'insister sur la nécessité d'un pareil bottin et d'énumérer les services qu'il est appelé à rendre à nos commerçants et hommes d'affaires.

Le pavage des rues

Il se continuera dès que les employés de la LeBel Construction auront terminé les travaux préliminaires entrepris dans les diverses parties de la ville et qui se sont, en dépit de la mauvaise température, poursuivis jusqu'à présent dans les rues Clark et Taylor aussi bien que dans le voisinage de l'hôtel de ville.

Ce puits artésien

Les experts de l'International Water Supply Co., chargée par le conseil de localiser, au moyen d'une série de sondages, l'endroit le plus propice au creusage d'un puits artésien, sont revenus dernièrement à Waterloo pour continuer leur travail.

On croit que les premiers essais se feront dans une couple de semaines.

A dents blanches

Jusqu'au soleil qui fait la grève...

Complétons la semaine du nettoyage en rennetoyant.

Le miroir réfléchit surtout les objets sans réflexion.

L'inflation la plus à craindre est celle des cerveaux.

On peut, sans toucher aux montres et aux horloges, avancer son heure.

Il faudra plus que ces conflits d'intérêts pour nous faire oublier la guerre.

Le charbon, dur ou mou, deviendra peut-être avant longtemps plus précieux que l'or.

On ne pourra toujours pas dire du procès de Nuremberg qu'il s'est fait en vitesse.

Si ce qui s'achève est le mois le plus beau, nous souhaitons à tous de bonnes vacances!

Il vaut mieux avoir le coeur sur la main que la main sur le coeur.

Le boxeur qui vient de subir son second knockout commence à douter qu'un poing c'est tout.

Un bon moyen de prendre son mal en patience est de se pencher souvent sur le "bobo" des autres.

Le romancier qui vise au succès choisit parfois ses titres avec plus de soin que ses personnages.

Il n'est plus nécessaire aujourd'hui de visiter dix logements pour arrêter son choix. On prend sans hésiter le premier qui se présente.

Si tous les canadianismes ressemblaient, par exemple, à "brunante" et "poudrière", ils enrichiraient notre langue au lieu de l'appauvrir.

Certains individus sont comme ces voyageurs encombrants qui se font suivre un peu partout de malles à moitié vides: il leur faut, pour exprimer la plus petite idée, un torrent de grands mots.

La question de l'aqueduc

En confiant à l'International Water Supply les travaux que l'on sait, nos conseillers ont fait le premier pas dans la solution d'un problème important. Espérons qu'ils n'en resteront pas là.

Cette firme est sans doute, avec l'outillage et le personnel dont elle dispose, en mesure de localiser l'endroit le plus propice au creusage d'un puits artésien; mais la série de sondages entreprise à cet effet ne serait d'aucune utilité si elle n'était suivie d'une action plus pratique. Il faudra, quand on aura découvert un abondant débit d'eau potable, amener celle-ci dans de vastes réservoirs, assurer sa distribution adéquate à toutes les parties de la ville et constituer une forte réserve en cas d'incendie. Il s'agit donc d'un projet d'assez grande envergure, mais dont la réalisation s'impose à Waterloo depuis longtemps déjà. En cherchant à le différer davantage, on nuirait au progrès de la municipalité et à l'établissement chez nous de nouvelles industries. On compromettrait aussi les efforts de ceux qui s'efforcent en ce moment de nous doter d'une meilleure protection contre le feu. C'est ce que personne ici ne veut.

De toutes les questions qui sollicitent aujourd'hui l'attention du conseil, il n'en est pas de plus urgente à notre avis que celle de l'aqueduc.

Et nous croyons que cette opinion est partagée par la très grande majorité de nos concitoyens.

Si le creusage d'un puits artésien est le seul moyen d'éviter la disette d'eau qui nous menace tous les ans, il ne faut pas hésiter à l'adopter.

Porté disparu, le soldat Rainville est bien vivant

Ce militaire de chez nous rentre au pays après un séjour de quatre ans dans l'armée canadienne, dont douze mois en Allemagne, avec les forces d'occupation. — Son frère, le caporal Léonard Rainville, doit aussi revenir bientôt.

Porté disparu, en Hollande, dans les derniers mois de la guerre, le soldat Gérard Rainville, fils de M. et Mme Amédée Rainville, est toujours bien vivant.

Nous avons pu le constater lors de la visite que faisait mardi dernier à nos bureaux ce vaillant militaire de chez nous, quelques jours après son arrivée au pays sur "L'Ile de France", avec environ 700 autres membres du fameux régiment de la Chaudière.

Il était depuis quatre ans déjà dans l'armée canadienne lorsqu'il fut appelé, avec son frère, le caporal Léonard Rainville, à faire partie des forces d'occupation en Allemagne.

Questionné sur la façon dont le peuple de ce pays prend sa défaite, le soldat Rainville dit qu'on semble accepter là-bas avec plus ou moins d'empressement les décrets du vainqueur, mais que la soumission est plutôt de surface. Il a eu l'occasion de s'en rendre compte en diverses occasions. A tout événement, la situation actuelle ne permet guère aux tenants du régime hitlérien de suivre une autre ligne de conduite que celle qui leur est imposée. Et les perspectives sont qu'ils ne se relèveront pas facilement de l'état de sujétion dans lequel, bon gré mal gré, ils vivent à présent. De fait, sans les approvisionnements qui leur parviennent de leurs ennemis d'hier, un grand nombre d'entre eux mourraient certainement d'inanition.

Le soldat Rainville se trouvait en Hollande lorsque lui-même et quelques-uns de ses compagnons d'armes furent fait prisonniers pendant huit jours. C'est à cet incident que devait se rattacher la nouvelle de sa disparition. Il réussit toutefois à s'échapper et à rejoindre



M. Gérard Rainville

dre le gros de l'armée, cantonne ailleurs.

Notre jeune concitoyen est heureux de se retrouver à Waterloo, parmi les membres de sa famille et les nombreux amis qu'il compte ici. Mais son bonheur ne sera complet, dit-il, qu'à l'arrivée de son frère Léonard, dont on attend d'un moment à l'autre le retour.

LES FILLES D'ISABELLE

Il y aura initiation chez les Filles d'Isabelle dimanche le 26 mai. Le programme de la journée comprend:

Ralliement à l'école du Sacré-Coeur à 1 h. 15;

Bénédiction du drapeau à l'église, environ quinze minutes plus tard;

Initiation à l'école du Sacré-Coeur, à 2 heures;

Banquet à l'hôtel Canada, à 6 heures;

Retour à l'école du Sacré-Coeur où le programme se continuera.

Toutes les Filles d'Isabelle sont priées d'assister à cette initiation et d'apporter leur carnet pour fins d'identification.

Il expire un peu plus de 3 mois après sa retraite

M. Pierre Breault, ex-surintendant des travaux publics à Waterloo, meurt dans sa 72e année. — Au-delà d'un quart de siècle à l'emploi de notre ville.

Trois mois après avoir été mis à sa retraite, M. Pierre Breault, pendant une trentaine d'années à l'emploi de la municipalité de Waterloo, en qualité de surintendant des travaux publics, est décédé cette semaine, à l'âge de 71 ans.

L'état de santé de M. Breault ne s'était pas amélioré depuis février, alors que le conseil décida que ce dévoué fonctionnaire avait droit à un peu de repos et lui accordait sans hésiter une pension.

On peut dire qu'il ne se trouve pas un coin de cette ville où le regretté disparu n'ait été appelé, durant le dernier quart de siècle, à diriger quelque besogne importante: excavations, pose d'égoûts ou de conduites hydrauliques, etc. Il avait, par exemple, avant la guerre, joué un rôle de premier plan dans la construction du nouveau réservoir municipal.

LES CADETS DE ST-BERNARDIN

L'inspection des Cadets de St-Bernardin se fera dimanche prochain, dans la cour de cette institution, par le capitaine Taylor et d'autres officiers. Cette cérémonie aura lieu vers deux heures de l'après-midi et le public y est cordialement invité.

On profitera de l'occasion pour faire la remise de leurs brevets d'officiers et de sous-officiers à un certain nombre de membres de ce groupement qui se sont particulièrement distingués au cours des derniers mois.

Les trois instructeurs de notre corps de Cadets, qui a remporté de beaux succès lors des concours institués l'an dernier à St-Jean et ailleurs, sont les RR. FF. Jules-Arthur, directeur du collège, Louis-Bruno et Urbain-André.

M. Breault laisse, outre sa femme, née Rose-Emma Tétreault, plusieurs enfants: Alice, de Waterloo; Mme G.-E. Chartier (Yvonne), de Granby; Mme Maurice Lalumière (Bernadette), de Waterloo; Mme Philippe Brodeur (Yvette), de Granby; MM. Adélard, Dorilla et Théodore Breault, de Granby; Hervé et Maurice Breault, de cette ville.

Ses imposantes obsèques ont eu lieu ce matin, en l'église St-Bernardin, au milieu d'une affluence très considérable de parents et d'amis. Le conseil municipal y était largement représenté, ainsi que les employés de la ville et les diverses classes de la société. Le chef Georges Lemay était en tête du cortège, l'un des plus longs que nous ayons encore vus ici. MM. Delvica Goyet, successeur du défunt à la surintendance des travaux publics, M. Chagnon, A. Gince, A. Petit, Eugène Gagné et Alcide Lemire agissaient d'autre part comme porteurs.

Un landau chargé de fleurs précédait le corbillard.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Ernest Messier, ancien curé de la paroisse, tandis que MM. les abbés Hermann Hébert et Irenée Courtemanche, respectivement curé et vicaire à St-Bernardin, officiaient au service, assistés du R. P. Bélanger, comme sous-diacre.

Des messes furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés E. Messier et J.-P. Chagnon, celui-ci vicaire à Roxton-Falls et autrefois de Waterloo.

Les restes mortels de M. Breault ont été inhumés dans le cimetière paroissial, sous la direction de M. Léo-Paul Le-doux, des Frais Funéraires.

Le Journal offre à la famille en deuil ses plus vives condoléances.

MADAME DE SEVIGNE

Ecrivain sans le savoir.

Madame de Sévigné devint écrivain sans le vouloir, sans le chercher, ni même y songer. Quand elle rédigeait pour sa fille, Madame de Grignan, les lettres où elle lui disait et répétait son amour maternel, l'ennui de vivre loin d'elle, son désir de la revoir, puis les potins de la ville et de la cour, elle ne se doutait point de faire oeuvre littéraire. Elle se fût alors étonnée de savoir ses lettres conservées. Et si aujourd'hui elle les apercevait, imprimées et commentées en des collections de luxe, dans les biblio-

thèques du monde entier, elle ne reviendrait pas de sa surprise. Elle mettait beaucoup de naturel et d'esprit, d'observation aussi, à relater ce qu'elle voyait et entendait autour d'elle. Fort instruite, comme on se flattait de l'être en son temps, elle se permettait parfois de mignons péchés contre la syntaxe, telle qu'on la comprend de nos jours. Mais il faut se représenter qu'elle écrivait chaque jour ou presque à sa fille, à son fils Charles, à son cousin le comte de Bussy-Rabutin, à Coulanges, cet autre cousin, à vingt autres personnes, des lettres familières, rapides, prestement enlevées, sans préoccupations de style et sans rien soupçonner de ce que l'avenir pourrait ré-

server à sa prose. C'est d'ailleurs à sa simplicité, à sa spontanéité, à sa verve naturelle, à son joli talent descriptif, que sa correspondance doit de survivre après des siècles. Sur les derniers temps, Mme de Sévigné apprit que l'on conservait ses lettres, qu'on se les montrait, qu'on les faisait même circuler. Elle se surveilla dès lors et sa phrase y perdit. Elle tomba même en certaines circonstances, ce qui d'elle paraît incroyablement, dans la préciosité.

Par sa correspondance, Mme de Sévigné aura été l'un des grands mémorialistes de son époque. Elle raconte tout de la cour et des courtisans, des guerres et batailles, des événements littéraires, des procès importants, de l'état de fortune des uns, des malheurs qui accablent les autres, du jeu des ambitions et des rivalités au tour d'elle. Elle ressuscite Louis XV et Versailles, Turenne et de Luxembourg, Corneille et Racine, Molière et La Fontaine, Mme de la Fayette, la Rochefoucauld, le père Bourdaloue, Colbert, Fouquet, Mme de Montespan, la Brinvilliers, cent autres. Mme Sévigné peint et montre ce monde du grand siècle, avec beaucoup de justesse et de clairvoyance. Il y a bien ça et là quelque parti-pris dans ses jugements, mais l'on ne doit pas oublier qu'elle est femme. On réédite à Montréal un choix des *Lettres* de cette étonnante épistolière (1). Événement pour ceux qui ne la connaissent

point. Rappels de jeunesse et plaisir renouvelé pour les autres. Le nouveau volume contient une préface de M. René Ristelhueber, professeur à l'Université de Montréal. Il souligne avec à-propos que l'ensemble des lettres constitue un tableau très féminin de son temps, brossé "d'une touche légère, spirituelle, souvent malicieuse". Et il ajoute: "Il précède celui que le duc de Saint-Simon en tracera un peu plus tard d'une plume virile et caustique. Ces deux peintures, d'inspiration si différente, de la Cour de Versailles se font suite, précieux documents d'histoire pris sur le vif". Les lettres conservées de Mme de Sévigné sont au nombre de 1,450. Le choix qu'on nous en présente comprend les plus significatives et les plus célèbres.

(1) Editions Variétés.

Née en Bourgogne, en 1626, Marie de Rabutin-Chantal étudia sous la direction de Ménage, qui lui enseigna le latin, l'espagnol et l'italien, et à qui, écrit Emile Faguet, elle aurait pu apprendre le français. Elle épousa en 1644 le marquis Henri de Sévigné, maréchal de camp, rustaud et mal élevé, qui trouva la mort dans un duel, en 1651. Elle ne voulut jamais se remarier, mais consacra sa vie à ses enfants, un fils et une fille, — la future comtesse de Grignan. Mme de Sévigné aimait follement cette fille, qui

(Suite à la page 6)

HECTOR GOUDREAU
Courtier d'assurance

Vie—Feu—Vol—Automobile
Responsabilité publique, etc.

31, rue Ellis

WATERLOO

Tél. 367

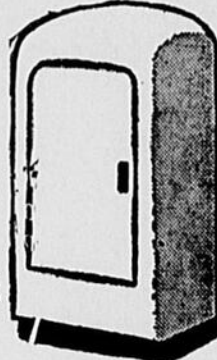
ROBERT & MORISSETTE

SERVICE DE REFRIGERATION DE
TOUTES SORTES

27, rue Centre

GRANBY

TEL. 530



**LAVEUSES
ET RADIOS**

Réparés par des experts

Ouvrage garanti

AGENTS POUR LES POELES ET FOURNAISES
L'ISLET

Mainville & Pincine

21, St-Antoine Nord

GRANBY

Tél. 604

L'homme qui manie le

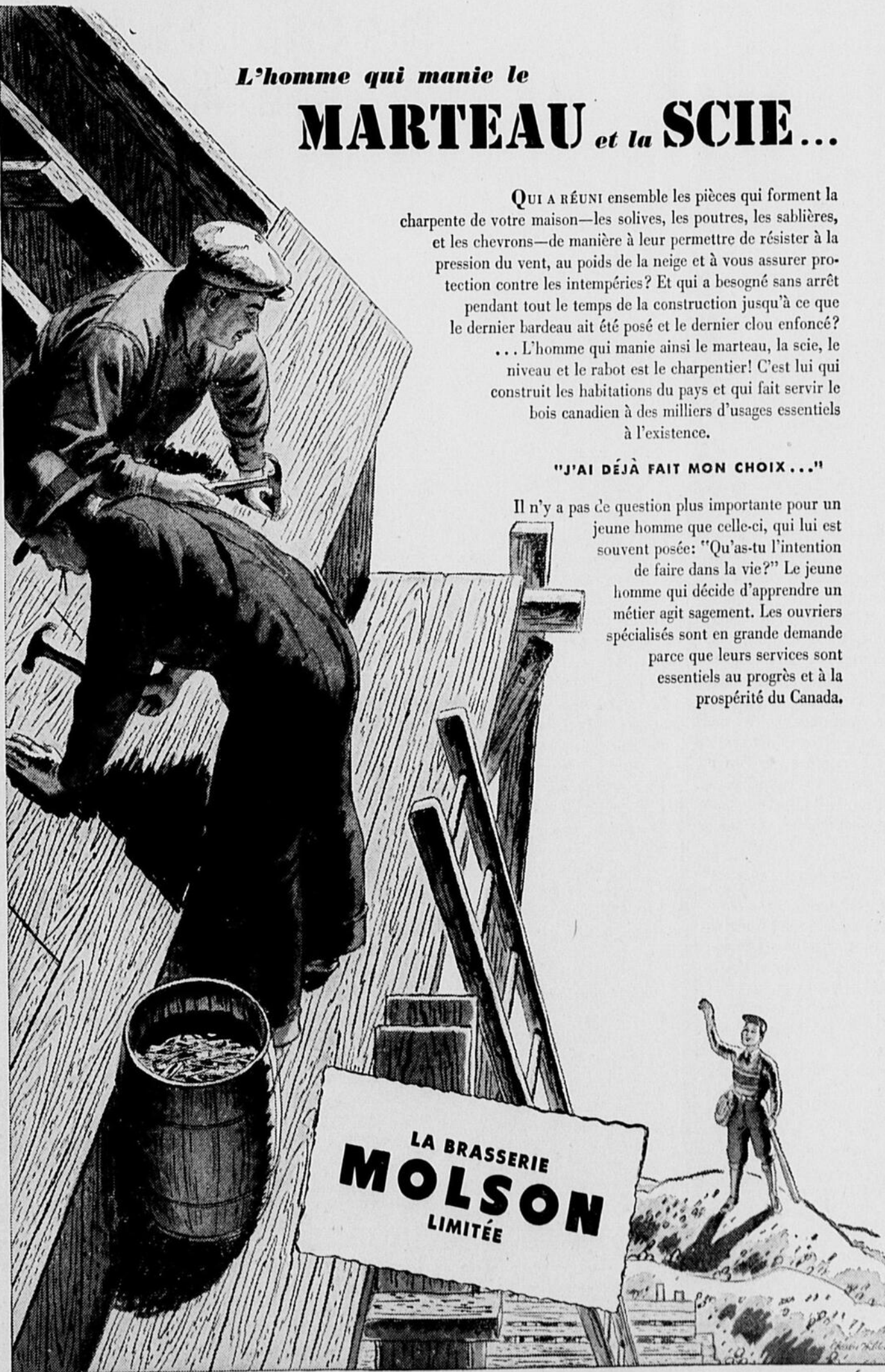
MARTEAU et la SCIE...

QUI A RÉUNI ensemble les pièces qui forment la charpente de votre maison—les solives, les poutres, les sablières, et les chevrons—de manière à leur permettre de résister à la pression du vent, au poids de la neige et à vous assurer protection contre les intempéries? Et qui a besoin sans arrêt pendant tout le temps de la construction jusqu'à ce que le dernier bardeau ait été posé et le dernier clou enfoncé?

... L'homme qui manie ainsi le marteau, la scie, le niveau et le rabot est le charpentier! C'est lui qui construit les habitations du pays et qui fait servir le bois canadien à des milliers d'usages essentiels à l'existence.

"J'AI DÉJÀ FAIT MON CHOIX..."

Il n'y a pas de question plus importante pour un jeune homme que celle-ci, qui lui est souvent posée: "Qu'as-tu l'intention de faire dans la vie?" Le jeune homme qui décide d'apprendre un métier agit sagement. Les ouvriers spécialisés sont en grande demande parce que leurs services sont essentiels au progrès et à la prospérité du Canada.



LA BRASSERIE
MOLSON
LIMITÉE

Huile à chauffage IMPERIAL

POUR POELES ET FOURNAISES AUTOMATIQUES

Livrée à Waterloo et dans un rayon de 15 milles, au moyen d'un camion ultra moderne. 150 pieds de boyaux.

Donnez votre commande à

GEORGES-A. TETREAULT

38 ST-JOSEPH

WATERLOO

ou par téléphone en signalant

311 OU 295

LA LAITERIE DE WATERLOO

LAIT, CREME ET
LAIT AU CHOCOCAT
PASTEURISES

Outillage moderne,
produits de qualité
et livraison régulière

Norris Bros.

PROPS.

Waterloo - Tél. 136-J

Tous genres de travaux de PLOMBERIE

EXECUTES PAR DES EXPERTS

28 ANNEES D'EXPERIENCE

DEMANDEZ NOS PRIX.
Ils vous satisferont.

Systèmes de chauffage installés, y compris les brûleurs à l'huile.

ARGUIN FILS

726, rue Principale TEL. 370W WATERLOO, P. Q.

Vraiment...

Ce cochon de payant, le contribuable, a parfois, quand le bât blesse par trop, des réactions pittoresques. A Hamilton, Ont., aux bureaux fédéraux de l'impôt sur le revenu, un con-

citoyen, après avoir dûment satisfait au fisc, enleva sa chemise et la jeta au fonctionnaire qui venait de prendre son chèque. "Vous m'avez tout pris, dit notre homme. Vous pouvez avoir ma chemise pardessus le marché!"

Depuis le débarquement en Normandie, les Français s'é-

taient habitués à préférer la verve endiablée des émissions de AFN (American Forces Network). Mais depuis que Gouin a impitoyablement réduit la Radio-Etat, la France compte surtout sur les Américains. Mais elle est grandement étonnée de ce que les 28 membres de l'AFN puissent donner autant de rendement qu'en offrait le personnel des postes supprimés de la Radio française: soit 4,257 employés dont 1,590 occupaient les inévitables sinécures créées par la politique qui dirige l'embauchage dans toute entreprise étatisée.

Il est d'un bon naturel de championner, de défendre le cultivateur, par exemple, en criant haro sur la majoration, tout récente, des prix de la machinerie agricole. Pourtant, la statistique officielle fait voir que depuis 1939 jusqu'au mois dernier les prix des instruments aratoires n'avaient augmenté que de 8.9 pour cent alors que ceux des produits manufacturés, en général, avaient été haussés de 24.7 pour cent. Durant le même temps, le salaire de l'aide-fermier avait augmenté de 54.1 pour cent et les prix des produits agricoles, de 64 pour cent. Il est reconnu que pour faire face à la rareté grandissante des vivres, il faut faciliter par tous les moyens un meilleur rendement agricole. Mais encore faut-il aussi permettre au fabricant de machinerie agricole de vendre à des prix proportionnés aux prix, qui ont toujours mon-

té, de sa main d'oeuvre et des matériaux à ouvrir.

On vient de mettre sur le marché les couvertures de laine tissées par l'usine d'Etat de la Saskatchewan. Mais ce ne sont pas ces couvertures qui défendront ce régime cécéefiste contre le froid d'une juste critique. En effet, les marchands, qui vendent ces couvertures, ont réalisé qu'elles ne sont pas d'aussi bonne qualité que certaines marques qui se détaillent pourtant à meilleur marché. C'est là une autre veste d'un gouvernement qui a voulu se faire tisserand. L'expérience socialiste, en Saskatchewan, n'a que deux chemins pour se tirer d'embarras vis à vis de l'électeur: vendre les couvertures à plus bas prix et combler le déficit d'opération en taxant Baptiste un peu plus, ou empêcher la comparaison en prohibant, dans la Saskatchewan, la vente des produits rivaux fabriqués par l'entreprise privée. Mais il n'y a pas à être fier d'aucun de ces deux moyens.

L'industrie de l'auto, déjà fort retardée par la grève de Reuther, a reçu un aussi rude coup peut-être de la grève du charbon. Même une bonne priorité ne vout permet pas, actuellement, de vous procurer une voiture neuve et ne vous le permettra probablement pas cet été. Quant au commun des mortels, il ne pourra acheter avant (Suite à la page 6)

PROFESSIONS ET AFFAIRES

Vérification, Organisation,
Perception
Administration de Succession
Prix de Revient de
Fabrication

Commissaire Cour
Supérieure
Impôt sur le Revenu
SYNDIC DE
FAILLITE

PHILIPPE JOLIN
B.A., L.S.C.

COMPTABLE PUBLIC et SYNDIC LICENCIÉ

TELEPHONE 206 — CASIER POSTAL 21 — WATERLOO, P. Q.

GEORGES DESRANLEAU
L.L.L.
AVOCAT

WATERLOO, P. Q.

TELEPHONE 201

POUR VOS ASSURANCES FEU—AUTOMOBILE—ACCIDENT,
ETC, CONSULTEZ

JEAN-LOUIS ROBERT

Représentant exclusif de
LUMBERMEN'S MUTUAL CASUALTY CO.
Bond de garantie

180 rue Principale — GRANBY — TELEPHONE 431

Successeur de Elisée Gaudet

TEL. BUREAU 78

B. MARCHESSAULT

AVOCAT

WATERLOO

P. Q.

J.-A. BOUCHARD, O.D.

OPTOMETRISTE

169 Principale

GRANBY

TEL. 832

à la

PHARMACIE ROBERT

le mercredi de 1 heure p.m. à 6 heures p.m.

EXAMEN DE LA VUE

REPARATIONS DE VERRES

463 rue Principale, Waterloo.

LEO-PAUL LEDOUX

DIRECTEUR DE FUNERAILLES ET

EMBAUMEUR D'EXPERIENCE

Chambre mortuaire et fleurs pour toutes les occasions

Service d'ambulance — Monuments — Pierres tombales
454 Principale WATERLOO TEL. 384

SI VOUS CONSTRUISEZ OU REPAREZ, CONSULTEZ

ED. DELORME & CIE

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

INSTALLATION DE SYSTEME DE CHAUFFAGE

PLOMBERIE ET AUTRES TRAVAUX SIMILAIRES

Prix raisonnables et satisfaction assurée.

58 ST-ANTOINE-SUD

GRANBY, P. Q.

TEL. 2814

Dr JACQUES JOLIN

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

RAYONS X — GAZ — ETC.

286, rue Principale

WATERLOO

Tél. 174

Ce que tout FERMIER ENTREPRENANT devrait savoir

QUESTIONS ET RÉPONSES

Aujourd'hui, pour la première fois, les fermiers peuvent apporter toutes ces améliorations à leurs fermes et beaucoup d'autres encore, même s'ils n'ont pas d'argent disponible.

De quelle façon?

Au moyen d'un prêt pour l'amélioration des fermes à la Banque de Montréal.

Le Plan de Prêts pour l'amélioration des fermes est trop détaillé pour l'exposer en entier, mais voici quelques questions typiques, suivies des réponses, au sujet de ces nouveaux prêts.

Q. Qu'est-ce qu'un prêt pour l'amélioration des fermes?

R. C'est une avance autorisée par la loi sur les Prêts pour l'amélioration des fermes, pour venir en aide aux fermiers qui désirent rendre leurs fermes plus productives, plus payantes, plus confortables et plus commodes. Ces prêts peuvent s'obtenir à un taux spécial de 5%, à intérêt simple.

Q. Quelle somme peut-on emprunter?

R. Jusqu'à \$3,000, selon les travaux d'amélioration à faire.

Q. Combien de temps ces prêts peuvent-ils couvrir?

R. En général, pour des périodes plus longues qu'il n'a été possible jusqu'ici. Dans certains cas, on peut même répartir le remboursement sur dix années.

Q. Comment rembourse-t-on?

R. Par versements mensuels, trimestriels, semestriels ou annuels... les conditions sont variées.

bles et dépendent de vos besoins... on peut les plier à votre convenance et aux circonstances particulières dans lesquelles vous vous trouvez.

Q. Pour quelles fins peut-on emprunter?

R. Pour toutes celles qui sont énumérées dans la liste que contient ce dépliant et pour beaucoup d'autres. Comme les autres fermiers, vous avez vos projets et vos problèmes propres et nous, à la Banque de Montréal, nous serons heureux d'avoir l'occasion de contribuer à les résoudre avec vous.

Q. En dehors de l'intérêt y a-t-il d'autres frais de banque?

R. Non... en dehors de l'intérêt, la Banque n'exige aucune sorte de frais de service.

Q. Comment un prêt me fera-t-il économiser de l'argent?

R. En vous permettant d'améliorer votre production et en vous aidant à installer du matériel qui économise le travail manuel, un prêt pour l'amélioration des fermes peut réellement vous faire gagner de l'argent. En outre, il peut vous permettre de profiter de certains rabais en achetant comptant, économie qui, dans plusieurs cas, suffit plus qu'amplement à compenser les frais d'intérêt.

Q. Que dois-je faire pour obtenir un prêt?

R. Allez voir le gérant de la succursale de la Banque de Montréal la plus proche. Vous recevrez de lui l'accueil le plus cordial et vous constaterez son vif et sincère désir de vous aider. Il est bien entendu que vos affaires restent strictement confidentielles. Vous n'avez donc pas besoin d'hésiter pour "mettre cartes sur table".

Ces questions et réponses sont extraites du dépliant de la Banque de Montréal, "Questions au fermier entreprenant". Vous en obtiendrez un exemplaire sur demande à la B de M la plus proche.

BANQUE DE MONTRÉAL
L'endroit où emprunter pour améliorer votre ferme

Si vous avez besoin d'argent pour améliorer votre ferme, réparer votre grange et vos clôtures, drainer, construire des chemins, acheter de nouveaux animaux d'élevage, des machines ou de l'outillage, le gérant de la B de M est prêt à vous aider. Si vous voulez

accélérer les labours, les semences, la récolte, c'est l'homme qu'il vous faut voir.

Vous le trouverez fort sympathique et vivement intéressé à vos projets et problèmes. Ayez confiance en lui. Vous ne le regretterez pas.

Succursale de Waterloo: R. B. MOYSEY, Cérant

"MA BANQUE"
POUR UN MILLION DE CANADIENS
B de M

... ARGENT DISPONIBLE pour le FERMIER ENTREPRENANT

D61F

Optométriste-Opticien
EXAMEN DE LA VUE
Jean E. St-Henri
Ajustement de verres - Réparations de tout genre
154 RUE PRINCIPALE - TEL. 437
AU DESSUS DU MAGASIN DE W.-A. FORTIN - RES. TEL. 474

Nombreux clergé présent au service de Mme. L.-J. Fournier

Les autres personnes venues de l'extérieur pour assister à cette cérémonie formaient une grande foule. — Les noms de chacun.

Voici la liste des membres du clergé et des autres personnes de l'extérieur qui assistaient, la semaine dernière, en l'église St-Bernardin, aux imposantes obsèques de Mme L.-J. Fournier:

Membres du clergé

Mgr Victor Quintal, Vicaire Général du Diocèse de St-Hyacinthe; le chanoine Jean Robin, procureur à l'évêché de St-Hyacinthe; le chanoine Napoléon Delorme, supérieur du Grand Séminaire de St-Hyacinthe; le chanoine Philippe Auger, supérieur du Petit Séminaire de St-Hyacinthe; le chanoine Jean-Baptiste Nadeau, curé de Saint-Pierre de Sorel;

MM. les abbés Auguste Lévesque, Aimé L'Anglais, Armand Brouillard, Roland Frigon, Jean-Marc Benoit, Guy Goyette, Robert Fontaine, Auguste Lincourt, François Tanquay, Léo Sansoucy, J.-C. Mil-

lette, F.-P. Ostiguy, A. Beauchamps, Jean Fréchette, Denis Saint-Onge, René Dufort, du Petit Séminaire de St-Hyacinthe;

MM. les abbés Arthur Fournier, de la paroisse de Sainte-Anne, Woonsocket, R.I.; Ernest Messier, de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe; Léonidas Desjardins, curé de St-Germain d'Outremont; Nérée Lévesque, de l'hôpital St-Charles, Saint-Hyacinthe; Philémon Desmarchais, de l'école des Hautes-Études de Montréal; Roger Préfontaine, de l'hospice Ste-Croix, Marieville; R. P. Léo Morin, C.S.D., de l'Université de Montréal; le R. P. Fidèle, O.F.M., de Sorel;

MM. les abbés Arthur Proulx, curé de St-Armand; Antonio Degrandpré, curé; Armand Dupont, curé de Ste-Anne de Sorel; Basile Benoit, curé de Notre-Dame de Sorel; Henri Martel, curé de St-Joachim; François Leblanc, curé de St-Hyacinthe; Eucher Martel, curé du Précieux-Sang de Saint-Hyacinthe; Joseph Martel, curé de Richelieu; Hormidas Morin, curé de Valcourt; Lambert Collette, vicaire à Notre-Dame de Granby; Wilfrid Chiasson, vicaire à Notre-Dame de Granby; Jean-Paul Chainey, vicaire à Roxton Falls; Henri Laplume, vicaire au Mont Sacré-Coeur, Sorel; Aimé Mathieu, vicaire à Saint-Pierre de Sorel; Omer Jodoin, chapelain au Précieux-Sang de St-Hyacinthe; Joseph Lemieux, vicaire au Christ-Roi de Saint-Hyacinthe; Ernest Lapierre, vicaire à Cowansville; Armand Gingras, vicaire à Cowansville; Robert L'Heureux, prêtre; Chs Pepin, vicaire de Valcourt; Oza Ménard, vicaire à Notre-Dame de Sorel; Georges-Henri Robillard, de l'Université de Montréal; Antonio Petit, curé de Cowansville; H. Chabotte, curé de St-Hyacinthe; Victor Desautels, de Montréal; E.-A. Martel, curé de Providence de St-Hyacinthe; Bernard Fontaine, vicaire à Ste-Famille de Granby; Lionel Dupré, vicaire à Ste-Famille de Granby; J.-A. Saint-

Le C.P.R. veille au confort des voyageurs



FAUTEUILS DE CHEMINS DE FER AJUSTABLES: La mensuration scientifique de près de quatre mille voyageurs dans la position assise, dans les gares des grandes villes américaines, a servi de base pour la fabrication d'un type nouveau de fauteuil ajustable, que la compagnie du Pacifique Canadien fait installer dans trente-cinq nouveaux wagons-voyageurs climatisés, lesquels seront mis en service au commencement de l'année prochaine. Ce fauteuil, dont le dossier et le fond sont mobiles, s'adapte à la position que le voyageur désire prendre et offre naturellement beaucoup plus de confort, surtout aux personnes qui voyagent la nuit. Il est supérieur à tout ce qui existe jusqu'ici dans les wagons de chemins de fer, et le C.P.R. est le premier réseau à en faire usage au Canada. A l'arrière de chaque fauteuil, il y a un

appui-pieds très confortable pour la commodité du voyageur qui occupe le fauteuil d'en arrière.

On a donné à ce fauteuil le nom de "Hooton" qui est celui de son créateur, le Dr. Earnest Hooton, de l'Université Harvard, dont les recherches et observations ont permis de réaliser cette amélioration dans le domaine ferroviaire.

Le coût de l'installation du fauteuil Hooton dans les 35 nouveaux wagons du C.P.R. s'élèvera à plus de \$300,000, somme qui représente une partie des crédits de quatre millions de dollars que cette compagnie a décidé d'affecter à la modernisation de son matériel roulant.

L'illustration ci-dessus fait voir le fauteuil en deux positions différentes. Dans le coin à gauche, on voit l'appui-pieds posé à l'arrière de chaque fauteuil.

de Nicolet; Ubald Caron, de Nicolet; Armand Arpin, de Sorel; Fernand Arpin, de Sorel; M. et Mme Henri Biron, de Nicolet; le Dr Conrad St-Jean, de Granby; L. Riberdy, de la Banque Canadienne Nationale, de Granby; Maurice St-Pierre, de Saint-Germain de Grantham; Féodor Tremblay, de Pierreville; Mlle Norma Traversy, de Pierreville. (Suite de la page 4)

ÉPUISÉE PAR LES GROS NETTOYAGES?



FAITES-VOUS AIDER



par la GILLETT

Ne vous éreintez pas à frotter... ce n'est pas nécessaire! Comme par magie, la Lessive Gillett fait disparaître graisse et saleté... facilite vos travaux de ménage et vous aide de mille manières à la maison. Ayez-en toujours une boîte sous la main et servez-vous-en pour les tâches répugnantes... nettoyage des poubelles, destruction du contenu des cabinets extérieurs et débouchage des renois d'éviers. Achetez-en aujourd'hui même.

● Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau.

Pourquoi Souffrir de

- Maux de Tête
- Nervosité
- Dérangements d'Estomac
- Gas et Gonflements
- Perte de Sommeil
- Indigestion

Causés par la

- Constipation Fonctionnelle?

Procurez-vous le Novoro qui a fait ses preuves. Plus qu'un laxatif, c'est aussi une médecine tonique-stomachique, préparée avec 18 plantes et racines médicinales de la Nature. Le Novoro fait fonctionner les intestins paresseux et les aide à évacuer doucement et agréablement les matières qui obstruent; aide à expulser les gaz de constipation, donne à l'estomac cette agréable sensation de chaleur. Si vous voulez connaître à nouveau la joie d'un heureux soulagement des douleurs de la constipation et reconforter en même temps votre estomac, procurez-vous aujourd'hui le Novoro du Dr. Pierre. Précaution: Usez le seulement comme indiqué.

Si vous ne pouvez l'acheter dans votre voisinage, envoyez pour notre offre de Novoro "Pour Faire Connaissance" et recevez—

Extra Une Valeur de 60c en Bouteilles d'Essai de LINIMENT OLEO DU DR. PIERRE — antiseptique — procure un soulagement aux douleurs rhumatismales et névralgiques, maux de dos musculaires, muscles raides et endoloris, entorses et foulures. MAGOLO DU DR. PIERRE — alcalin — soulage certains dérangements temporaires de l'estomac tels que: indigestion et aigreurs.

Envoyez ce coupon "Offre Spéciale" Maintenant

- ☐ Incluez vous trouverez \$1.00. Envoyez-moi en port payé une bouteille régulière de 11 onces de Novoro de \$1.00 et extra, une bouteille d'essai de Liniment et une de Magolo (une valeur de 60c).
- ☐ C. O. D. (contre remboursement) frais additionnels.

Nom.....

Adresse.....

Bureau Postal.....

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

Dept. C468-33B

2501 Washington Blvd., Chicago 12, Ill.

226 Stanley St., Winnipeg, Man., Can.



En Bonne Santé Et Plein d'Entrain

Les Pilules du Dr Chase pour les Reins et le Foie ont un long record d'efficacité comme régulateurs du foie, des reins et des intestins.

Elles rétablissent promptement l'hygiène active de ces organes — elles aiguissent l'appétit et contribuent à améliorer la digestion.

Chassez les poisons avec les Pilules du Dr Chase pour les Reins et le Foie; recouvrez votre entrain et votre bonheur.

35 cts la boîte.

PILULES du Dr CHASE
pour les REINS et le FOIE

Plus de communications interurbaines qu'en temps de guerre!

Il y a deux ans, nous desservions 975,000 téléphones. On compte maintenant 120,000 téléphones de plus, et, comme résultat, l'usage de l'interurbain a continué de s'accroître, même si la guerre est finie. Actuellement, le volume des appels est d'environ 100% plus élevé qu'à la déclaration des hostilités.

Aussi, ce nous est une aide précieuse quand vous observez l'ordre indiqué ci-dessous en demandant vos communications interurbaines.

Nous posons de nouvelles lignes et montons de nouveaux tableaux, mais il faudra encore du temps avant qu'ils soient mis en service. Dans l'intervalle, nous sollicitons votre concours et vous prions de faire la part des choses, surtout, s'il arrive que votre communication soit retardée.



QUAND VOUS DEMANDEZ une communication interurbaine...

D'ABORD, donnez à la téléphoniste le nom de la ville éloignée.

PUIS, le numéro de téléphone de votre correspondant...

ENFIN votre propre numéro, quand la téléphoniste le demande.

Si vous ignorez le numéro de la personne que vous appelez, priez de le noter pour vous en servir plus tard, quand vous entendrez la téléphoniste le répéter.

Le gérant,



SOUMISSION POUR CHARBON ET COKE
(Édifices fédéraux — Province de Québec)

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour du charbon, Province de Québec", seront reçues jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le lundi 10 juin 1946, pour la fourniture de charbon et de coke pour les édifices du Dominion dans la province de Québec, excepté Montréal, P. Q.

On peut obtenir les devis et formules de soumission en s'adressant à l'acheteur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa; à monsieur Roland Simard, Architecte surintendant, 150, rue Saint-Paul ouest, Montréal; et à monsieur J.-A. Drolet, Architecte des Travaux publics, édifice de la Douane, Québec, P. Q.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le ministère et en conformité des conditions et devis ministériels qui y sont incorporés. La soumission devra porter le numéro du permis des marchands de charbon.

Le ministère se réserve le droit, au moment de donner la commande, d'exiger de tout soumissionnaire à qui un contrat aura été adjugé un dépôt de garantie sous forme d'un chèque visé par une banque à charte canadienne, payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics, et égal à 10 pour cent du montant de leur soumission; ou des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la compagnie de Chemins de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes, garanties sans conditions par le Dominion du Canada quant au capital et à l'intérêt; ou les bons susdits et, s'il y a lieu, un chèque visé pour compléter le montant.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, 16 mai 1946.

Parents

M. et Mme Elie Arès, M. et Mme Ovide Arès, de Ste-Anne de Stukely; M. et Mme Ovide Arès, M. et Mme Edgar Arès, de Fulford; M. et Mme Arthur Arès, M. et Mme Eugène Bergeron, M. et Mme Adélard Arès, de Granby; M. et Mme Albert Arès, M. et Mme Edmond Arès, M. et Mme Anatole Giguère, de Waterloo; M. Arthur Fournier, de Sherbrooke; M. et Mme Moïse Viau, de l'Ange-Gardien de Rouville; M. et Mme Rosario Choquette, de St-Paul d'Abbotsford; M. et Mme Stanislas Brodeur, de St-Alphonse de Granby; M. et Mme Louis Viau, Mlle Donalds Viau, d'Acton-Vale; M. Ludger Viau, de l'Ange-Gardien; Mlle Flore Viau, M. Lucien Desautels, d'Acton-Vale;

M. Emile Rousseau, de Montréal; M. Albert Paradis, Mme A. Roy, Mlle B.-A. Ruel, Mlle Madeleine Roy, de Saint-Hyacinthe et beaucoup d'autres.

Amis

Le Dr J.-Ernest Gendreau, de l'Institut du Radium de Montréal; Marcel Rouault, de l'Université de Montréal; Arthur Léveillé, Faculté des Sciences, Université de Montréal; Edmond Bellemare, biologie, Université de Montréal; Joseph Fontaine, député fédéral du comté de St-Hyacinthe; Marcel Boivin, député fédéral du comté de Sherbrooke; le juge Victor Chabot, de St-Hyacinthe; Luc Choquette, pharmacien, de Montréal; Hector Fournier, entrepreneur, de Woonsocket, R.I.; H. Béliveau,

GERANT DE BANQUE QUI SURPREND SES CLIENTS

M. R.-B. Moysey, gérant de la Banque de Montréal, dit que la plupart de ceux qui empruntent de cette institution se montrent surpris du coût peu élevé de ce service eu égard à ce qu'il représente. C'est ainsi que, pour un emprunt de \$100, remboursable en douze paiements mensuels et différés, le taux par mois ne dépasse pas 27 cents.

"Ce taux est si bas, dit M. Moysey, qu'il ne saurait en rien se comparer à la commodité d'avoir de l'argent quand il s'agit de bénéficier de quelque marché exceptionnel ou d'un escompte avantageux."

Lorsque vous avez besoin d'argent — pour un cas urgent ou pour profiter d'une aubaine — n'hésitez pas à rencontrer M. Moysey et à discuter avec lui vos problèmes financiers. Réc.



Remerciements pour sympathies

La famille Louis-Joseph Fournier remercie bien sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné leur sympathie dans la récente épreuve qui l'a frappée.

ENCAN

Chez M. ALCIDE GAGNE, RUE ST-PATRICE, WATERLOO, Qué., SAMEDI LE 1er JUIN, à 1 heure de l'après-midi

Tous les effets suivants seront vendus sans réserve: Chesterfield, radio, ameublements de salle à manger et de chambre à coucher, 2 lits en fer brun, lits d'enfants, chaises berceuses, prélatris, machine à laver électrique, poêle de cuisine émaillé, marque Findlay, brûleur à l'huile A.B.C., chaises en chêne rembourrées de cuir, avec table, ustensiles de cuisine, coutellerie Rogers, service de vaisselle, ainsi qu'une foule d'autres articles trop longs à énumérer. — Conditions: argent comptant.

VALMORE GINGRAS

Encanteur licencié

95, RUE PARE

TEL. 527

GRANBY, P. Q.

LA TRUITE MOUCHETÉE

Pour l'ensemble du pays, la truite mouchetée est le poisson le plus commun au Canada. Il est indigène aux Provinces Maritimes, au Québec, à l'Ontario, au Manitoba et à la Saskatchewan bien que cela ne signifie pas, il va sans dire, qu'il soit présent dans toutes les eaux de toutes ces provinces. On rencontre aussi aujourd'hui ce poisson en certaines eaux de l'Alberta et de la Colombie britannique où des individus, originaires d'autres régions du pays, ont été introduits par l'Homme de temps à autre par le passé et semblent s'y être propagés avec succès, soit dans la région de Banff, en Alberta, comme premier exemple, soit en certains cours d'eau de l'île Vancouver, à titre d'autre exemple, ainsi que dans le régime lacustre Médecine-Maligne du parc national de Jasper, régime lacustre qui a été empoisonné par le Service de Pisciculture du ministère fédéral des Pêcheries. Espèce nord-américaine, et non pas d'origine essentiellement canadienne, la truite mouchetée comporte aux Etats-Unis un habitat, dans une large mesure, assimilable à celui du Canada, et, aux Etats-Unis aussi, plusieurs régions où elle n'était pas indigène ont été empoisonnées au moyen de sujets de cette espèce. La truite mouchetée est de même indigène à Terre-Neuve et au Labrador. Une espèce, apparentée de près à l'espèce américaine, se rencontre en certaines régions de l'Europe. L'espèce nord-américaine elle-même a été introduite et acclimatée en certains pays étrangers à ce

continent-ci.

La truite mouchetée appartient à la famille, scientifiquement désignée sous la dénomination de *Salmonidés*, tout comme les autres espèces de truite du Canada, le saumon atlantique, les diverses espèces de saumons du Pacifique, le corégone, l'ombre, le capelan et plusieurs autres sortes de poissons. Les poissons du genre *Salvelinus* qui lui sont de plus près apparentés sont: la truite Dolly-Varden, la truite rouge du Canada et certains ombres des eaux septentrionales.

Aires d'habitation

Dans l'ensemble, les truites mouchetées habitent les ruisseaux et les rivières mais il en est qui vivent dans les lacs. En certaines régions de la côte atlantique, elles descendent les cours d'eau en direction de l'océan d'où elles reviennent en eau douce. Les truites, qui fréquentent ainsi la mer, sont communément appelées "Truites de Mer", et, en fait, certains scientifiques les regardent comme appartenant à une espèce distincte dite *Salvelinus fontinalis immaculatus*. Cette distinction n'est, toutefois, pas généralement admise, les individus de cette variété étant tout simplement classifiés comme des truites, qui ayant eu de plus multiples occasions de voyager que leurs congénères d'autres lieux en ont profité pour parcourir un bon nombre des eaux du globe.

Aspects physiques

Comme groupe, les truites mouchetées sont de superbes poissons mais individuellement elles peuvent varier beaucoup en coloration. En général, celles



● Les journalistes hollandais qui visitèrent dernièrement le Canada sur l'invitation du Service canadien d'information, sont ici photographiés dans les studios du Service International de Radio-Canada à Montréal. Durant leur séjour au Canada ces éminents visiteurs furent invités à radiodiffuser sur ondes courtes un programme à l'adresse de la Hollande. De gauche à droite: H. M. Van Randwijk, du journal Vrij Nederland; A. J. P. Tamme, du Nationale and Rotterdamse Courant; L. J. Kleijn du Het Vrije Volk; et H. T. Hermans du Massbode. A l'extrême droite, Koenraad Nijenhuis, annonceur hollandais au Service International de Radio-Canada.

qui habitent les ruisseaux et les rivières sont de teintes plus voyantes que celles qui vivent dans les eaux plus profondes des lacs. Les spécimens, qui fréquentent l'océan, perdent leurs brillantes couleurs pendant leur séjour en eau salée et deviennent argentées puis d'une coloration argentée sans éclat à leur remontée en eau douce. Sous réserve qu'il faille se rappeler que les truites mouchetées sont susceptibles de différer très sensiblement les unes des autres en apparence, la diagnose suivante peut convenir à une truite susceptible d'être capturée dans un ruisseau: Tronc de coloration olivâtre avec des nuancements rougeâtres, parfois même avec des teintes rougeâtres très prononcées; région supérieure du tronc plus foncée et ponctuée de taches olivâtres; ponctuations rouges sur les flancs; nageoires pectorales et nageoire caudale marbrées; bords des

nageoires inférieures ornements d'un liseré orangé. Pour le poids et la taille, les variations sont d'une grande amplitude. Il y a des individus d'un pied et demi de longueur, voire même davantage et d'un poids allant jusqu'à plusieurs livres. Dans la majorité des cas, toutefois, le poids et la taille sont inférieurs à cela et souvent de beaucoup inférieurs à cela. Il va sans dire qu'il arrive parfois à des pêcheurs chanceux de capturer des truites de taille exceptionnellement forte et la plus grosse truite, qui ait jamais été capturée au Canada ou ailleurs, a été celle d'un poids de 14 livres extraite il y a quelques années du lac Nipigon, en Ontario. En fait, cette truite comportait un poids de plusieurs onces au-dessus du chiffre de 14 livres.

Une fraie abondante

La truite mouchetée fraie en eau douce et à l'automne. Elle fraie dans des eaux peu pro-

fondes. La femelle dépose ses oeufs sur des gisements de gravier où ils sont fécondés par les mâles. Le rendement en oeufs varie avec la taille et l'âge des femelles, et de 300 à 3,000 oeufs. En certains cas, toutefois, des femelles, issues de géniteurs sélectionnés en écloserie ont produit plus de 4,000 oeufs, et, à une des écloseries du ministre fédéral des Pêcheries, une femelle a produit 5,100 oeufs. L'incubation des oeufs dure six mois à peu près, de sorte que des oeufs, pondus en un automne quelconque parviendront à éclosion le

NOMBREUX...

(Suite à la page 5)

le; Mlle Jeanne d'Arc Tremblay, de Pierreville; le notaire et Mme Edmond Durocher, de Coaticook; Mlle Simonne Durocher, de Coaticook; M. Joseph Durocher, de Coaticook; M. et Mme Maurice St-Pierre, de St-Germain de Grantham; M. et Mme René Beaulieu, de Notre-Dame de Grâce, Montréal; M. René Homier, de Sherbrooke; M. Albert Laporte, de Sherbrooke; M. Raoul Comtois, de Sherbrooke; M. Hercule Marcoux, M. Léopold Robidoux, M. Jean Gauthier, de Sherbrooke; M. Gabriel Desrochers, M. J.-D.-Goyette, M. Césaire Leroux, de Rillé Boisvert, de Magog; Me J. Granby; M. Harry Bernard, de St-Hyacinthe; M. Marcel Riopel, M. et Mme Bernard Gagner, M. E. Ouimet, Mlle Bernadette Fortin, de Montréal; M. A.-R. Bombardier, M. Joseph Tremblay, de Valcourt; M. W.-N. Handerson, M. Emile Lachambre, M. E. Desjardins, de Montréal; Mlle Rita Lampron, de Granby, M. et Mme Omer McCraw, d'Henryville.

de dépister le "Bismarck". Il a triomphé de la menace des sous-marins et de la bombe robot. Il contribua au succès des débarquements alliés en Afrique du Nord, en Italie et en France. Il rendit possibles les invasions par l'air.

Le radar aurait pu sauver Pearl Harbour si on avait tenu compte de ses avertissements. Dans le Pacifique, il a permis au "South Dakota" d'abattre 32 avions ennemis au cours d'un seul engagement. Aidé par le radar, le "South Dakota" et le "Washington" coulèrent trois croiseurs japonais et deux cuirassés dans la bataille de l'île Savo.

Le radar neutralisa complètement la supériorité des Japonais dans l'air sur le théâtre Inde-Birmanie et garda ouvertes les lignes d'approvisionnement de la 14e armée britannique.

En moyenne, 3 bombes sur 4 jetées par les lourds bombardiers sur des objectifs allemands et japonais dans la dernière année de la guerre étaient guidées par la mire radar.

En temps de paix le radar peut servir à diriger la circulation au-dessus des aéroports, permettant aux avions d'atterrir dans le brouillard, ajoute M. Laurie. Au moyen de radar un navire peut repérer les banquises et d'autres navires qui se trouvent sur sa route, le soir au milieu du brouillard. Il fournit déjà des données pour la prévision de la température.

Et pourtant le radar n'est encore que dans l'enfance, déclare le conférencier en manière de conclusion.

Les nombreuses personnes qui se trouvaient dans la salle ont vivement apprécié cette causerie et les illustrations dont elle était accompagnées.

L'HISTOIRE...

(Suite de la première page)

transmetteur radar font s'allumer une batterie de lampes fluorescentes qui n'étaient reliées à aucune autre source d'énergie. Le conférencier montra que les ondes de radio ne sont pas des ondes lumineuses, puisque les lampes continuèrent de briller même après qu'il eut placé un écran opaque entre le transmetteur et les lampes.

Par ailleurs, un écran de toile métallique ordinaire divergea les ondes de la première batterie de lampes pour les réfléchir sur une seconde batterie placée à l'arrière du cornet du transmetteur.

M. Laurie expliqua comment les ondes courtes de radio, transmises à une haute puissance, sont réfléchies par divers objets. Captées par un récepteur très sensible, les réflexions de ces ondes se révèlent sur un écran fluorescent, se montrant de diverses façons selon l'usage auquel on veut les faire servir.

Les postes de radar ont permis à la R.A.F. de gagner la bataille d'Angleterre, dit M. Laurie, et les appareils radar installés à bord des avions britanniques d'interception ont triomphé des bombardements nocturnes des Allemands. Les résultats du tir dirigé par radar ont terrifié les Italiens au point qu'après le combat naval du cap Matapan leur flotte ne quitta jamais son abri.

Contre le "Bismarck"
Le radar a fourni le moyen

25

POUSSINS GRATUITS

Nos poussins proviennent de gallinacés enregistrés, d'une santé robuste et ayant subi l'épreuve du sang. Les prix varient de 3 à 25 cents. Tous garantis pour la ponte. Ne tardez pas. Donnez immédiatement votre commande pour la saison 1946.

**GODDARD
CHICK
HATCHERY**
Britannia Heights, Ont.

SALLE A LOUER

Pour la journée et la veillée, excepté le samedi soir à partir de six heures. Avec ou sans vaisselle. Pour toutes occasions, mariages, réceptions de famille, enterrements de vie de garçon, etc. Danse tous les samedis soirs, de huit heures à minuit. Danses du "Bon Vieux Temps" par l'orchestre "Harmony Boys".

**CHATEAU
HARMONY
HALL**

M. Théo. Denette, prop.
WATERLOO, P. Q.
Sur la route de Granby

THEATRE CARTIER GRANBY

VENDREDI et SAMEDI, LES 24 et 25 MAI

DIMANCHE, LUNDI et MARDI, LES 26, 27 et 28 MAI

LUCIEN BAROUX, BETTY STOCKFELD, ALERME,

LISETTE LANVIN et ALIBERT

— dans —

ARENES JOYEUSES

— Aussi —

GENE AUTRY et SMILEY BURNETTE

— dans —

GILDA

— avec —

RITA HAYWORTH et GLENN FORD

— Aussi —

MAN from MUSIC MOUNTAIN GAME OF DEATH

POUR ETRE TRANQUILLE ET VOUS REPOSER APRES UNE DURE JOURNEE DE LABEUR, LE THEATRE CARTIER EST L'ENDROIT TOUT DESIGNE. VOUS ETES TOUJOURS ASSURE D'ASSISTER A DES REPRESENTATIONS DE FILMS CHOISIS PARMI LES MEILLEURS, ET CE, A UN PRIX TRES CONVENABLE. DONC, RAPPELEZ-VOUS QUE TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE, LE THEATRE CARTIER EST PRET A VOUS DIVERTIR.

DE LAVAL

Maurice-G. Campbell

VENTE ET SERVICE

TEL. 146-W

WATERLOO, QUE.

MADAME DE SEVIGNE

(Suite de la page 2)

ne l'aimait pas, ou l'aimait peu, et qui du reste n'aimait qu'elle-même. Faguet raconte par exemple qu'elle ne pouvait souffrir le vieux cardinal de Retz et "qu'elle lui en voulait de toutes les bontés qu'il avait pour elle." Or, deux ans après son mariage, Mme de Grignan dut suivre en Provence son mari,

que le Roi y nommait lieutenant général. Ce fut pour Mme de Sévigné, un rude coup. Pendant plus de vingt ans, elle écrit de multiples lettres à sa fille, où elle la tient au courant de tout ce qui se passe autour d'elle. Mais Mme de Grignan n'écrivait pas souvent, ne répondait pas aux questions posées, et la mère se désolait. Elle s'expliquait mal l'apparente indifférence de l'absente, ne se rendait pas compte qu'elle aimait

plus qu'elle était aimée, ne voulait pas d'ailleurs y voir clair. C'est à son amour passionné pour sa fille, qui ne la payait point de retour, que l'on doit le meilleur de sa correspondance. Elle y prend tous les tons, se renouvelle incessamment, dans l'espoir d'intéresser, d'amuser, d'émouvoir, d'attendrir, de conquérir la destinataire. Ses lettres à d'autres personnes contiennent plus de gaieté, d'enjouement, de vivacité, et aussi

de bonne humeur. L'ensemble ne peut que plaire aux délicats et aux lettrés. Mme de Sévigné quitta ce monde à 70 ans, en 1696.

L'Illettré.

(reproduction interdite)

VRAIMENT...

(Suite de la page 3)

le printemps prochain et à des prix qui constitueront une augmentation d'environ 23 pour cent sur ceux d'avant-guerre. Cette année, on sort du modèle 42 adroitement profilé en 46. Mais en 1947, on verra des voitures légères vraiment nouvelles, chaque fabricant mettant sur le marché une auto populaire de 2,000 livres, tournant du 35 milles au gallon.

*

En regard des supplications de l'UNRRA auprès de l'éleveur et du producteur nord-américains, les dépêches nous jettent des bulletins qui ne laissent pas d'intriguer. L'UNRRA semble ne jurer que par le blé américain. Pourtant, les pêcheurs suédois, faute de pouvoir trouver preneurs pour leur poisson, doivent le laisser pourrir sur la rive ou diminuer volontairement leurs prises. Il n'y a plus longtemps, c'était le Danemark qui manquait d'acheteurs pour son bétail de boucherie. Il se peut que la guerre ait détruit en bonne mesure les transports entre les pays nordiques et le reste, qui est affamé, de l'Europe. Mais il n'empêche que l'Amérique se serre de plus en plus la ceinture pour secourir une Europe où les vivres se gaspillent, pourtant en grandes quantités.

Si, au lieu de les faire passer par les bureaux de rédaction, tels qu'émanant de publicité gratuite envoyaient directement leurs communiqués au rebut!

Lisez le Journal de Waterloo et encouragez ses annonceurs.

T'AS PAS?



N'EST-CE PAS QUE C'EST ENNUYANT À LA MAISON, DEPUIS QUE NOTRE FILLE EST MARIÉE?



C'EST VRAIMENT DÉCOURAGEANT, JE N'ARRIVE PAS À TROUVER UN LOGEMENT



MAIS LE LENDemain MATIN, TU RENCONTRES UN VÉTÉRAN DE TES CONNAISSANCES QUI TE RACONTE LES DIFFICULTÉS QUE LUI ET SA FEMME ÉPROUVENT À SE TROUVER UN ENDROIT OU LOGER.



C'EST LEMOINS QUE NOUS PUISSONS FAIRE POUR EUX, MA CHÈRE—D'AUTANT PLUS QUE CE S'ERA PLUS GAI À LA MAISON.

ET EN ARRIVANT À TON BUREAU, TU T'EMPRESSERAS DE TÉLÉPHONER À TA FEMME POUR LUI FAIRE PART DE TON PROJET DE LOUER CETTE CHAMBRE VACANTE—ELLE ACQUIESCE AVEC ENTHOUSIASME

CONTRIBUTION DE LA

6-4WF

BRASSERIE **BLACK HORSE** DAWES



Qu'il est bon ENCORE UNE FOIS, DE PROJETER UN VOYAGE!

Vous pouvez, de nouveau, partir en voyage avec votre famille, et chaque instant de ce voyage, si vous le faites par le Canadien National, sera agréable. Notre service, toujours courtois et empressé, et le confort de nos trains, assurent d'avance le succès de votre voyage.

VOYAGEZ PAR LE CANADIEN NATIONAL

Les agents du Canadien National sont toujours prêts à vous aider, à tracer votre itinéraire, à vous renseigner sur les endroits que vous désirez visiter. Ils préparent tout, réservent vos places, etc. Vous n'avez qu'à monter dans le train.

CANADIEN NATIONAL
SERT TOUT LE CANADA

LES BEAUX JOURS
sont revenus



Le nouveau brûleur à l'huile MONOFLAME

Facile à allumer et à nettoyer — Simplicité de construction — Qualité Silent Glow. Chaque MonoFlame porte la garantie ordinaire que les fabricants de Silent Glow mettent sur tous leurs brûleurs. Donnez votre commande maintenant pour livraison immédiate.

PRIX \$44.50

CHEZ

E. J. McKENNA ENR.

O.-L. LEWIS, PROP.

WATERLOO

TEL. 60

Représentant autorisé des

VENTE
et
SERVICE

SILENT GLOW
BRULEUR A L'HUILE

Fabrique
à
Waterloo
depuis
1930

Vente et Service

CONFIEZ VOS ASSURANCES A

C.-E. NORRIS

VIE, FEU, AUTOMOBILE, ETC.

Représentant de compagnies telles que

NORTH AMERICAN LIFE

LONDON & LANCASHIRE

HALIFAX INSURANCE CO.

WATERLOO

TEL. 136-J



ERIGEZ UN MONUMENT DURABLE
A CEUX QUI VOUS SONT CHERS

Visitez notre assortiment varié à
WATERLOO ET GRANBY

Prix sur demande.

Nous nous occupons aussi des
inscriptions.

Bradford Granit & Marble Works Reg.

REMORQUAGE par le Poste **CHAMPLAIN**

GAZOLINE, HUILE, PARTIES D'AUTOS, ETC.
Nous achetons et vendons les voitures usagées.

APPELEZ

284 & 379-J

MONTY & TRANCHEMONTAGNE
WATERLOO, P. Q.

J.-J. PATERSON ENR.

WATERLOO ET GRANBY

Félix Beaudry, Prop.

Assistant: M. Lucien Gingras

Service d'ambulance

Salons mortuaires

WATERLOO, P. Q.

TEL. 210

QUAND VOUS AVEZ BESOIN
D'UNE AUTO

APPELEZ

LEMAY TAXI

Tél. 389

A VOTRE SERVICE JOUR ET NUIT.

617 EASTERN

WATERLOO, P. Q.

**Un éclairage
moderne**

C'EST CE QUE VOUS
OBTENEZ AVEC LES

**AMPOULES
ELECTRIQUES
FLUORESCENTES**

Un bienfait pour les yeux, une grande économie, plus de confort et de meilleures conditions de travail.
Demandez nos prix.

Waterloo Electric Reg'd
PHILIPPE LEGARE, PROP.

605A, Principale (en arrière de l'hôtel Canada), Waterloo
Case postale 369—Tél. 304 Service expert pour lignes rurales

LE FOYER

LA TACHE D'UNE MENAGERE

"Si j'étais à ta place, vous dit votre mari, je ne me fatiguerais pas autant, je ferais de la besogne, je supprimerais les économies de bouts de chandelle, je serais toujours bien habillée!"

Quelle incompréhension!

Ces mots vous mettent en révolution!... Il faut être un homme pour ne pas comprendre

que toutes les besognes qui s'imposent à une femme sont de nécessité impérieuse, qu'elles soient fatigantes ou non. Il faut être un homme pour s'imaginer que l'on peut confier à un enfant une tâche sérieuse... On a plus tôt fait de s'en acquitter soi-même que de lui expliquer... Et toutes les besognes ménagères cachent un danger sournois: brûlure, piqûre, coupure, que sais-je? Quant aux économies,

on est bien forcé de faire toutes celles qui sont possibles et il faut de l'aveuglement pour parler d'être bien habillée avec un budget aussi limité...

Semaine trop courte

Mais arrive une circonstance fortuite: Madame tombe malade, par exemple, et voilà que, devant la nécessité absolue, se modifie la cadence de certaines besognes; on pare au plus pressé, le reste attendra!

Et l'on s'aperçoit que c'est tout de même bien arbitrairement qu'on a voulu chaque semaine un fourbissage de cuivre et d'argenterie, chaque quinzaine tel ou tel travail. Si les semaines étaient de dix jours et s'il y en avait par conséquent trois par mois, que de mal nous serait épargné!

Si le cadre de la semaine est tel qu'il vous écrase de besogne, faites-vous des programmes de dix-huit jours, votre maison sera tout aussi propre; mais il vous faudra réfléchir un peu plus à cause des dimanches, des jeudis, des jours de marché, etc. Ne pensez-vous pas que cela en vaille la peine?

Les enfants

On méconnaît étrangement leur conscience et leur habileté à certains travaux. Mettre la table, éplucher et laver les légumes, cirer les chaussures, essuyer et ranger la vaisselle, faire les courses, balayer, épousseter, soigner les animaux, sont des besognes qu'ils font d'autant mieux qu'elles les intéressent alors que nous en sommes lassés.

Par contre, il faut éviter de leur confier tous les travaux pour lesquels ils se sentent ou ou trop petits ou trop faibles: faire les lits, battre les tapis, porter des poids trop lourds, ouvrir ou fermer les fenêtres ou les volets, déplacer des sièges, même si ces travaux sont plus faciles et absolument sans danger.

Reste à tout expliquer. Il faut pour cela attendre, non pas l'obligation, mais au contraire le jour où l'on aura l'esprit assez dispos et où l'on se sentira d'assez bonne humeur pour apprendre parfaitement et faire aimer le travail à l'enfant.

Les économies

Rien ne demande plus de réflexion et d'intelligence que l'économie bien comprise. Bien souvent, c'est une dépense faite à temps, l'abandon d'une utilisation au rendement incertain, qui se révèle la meilleure solution.



MA LEVURE EST MERVEILLEUSE!



LA 'ROYAL' PURE, DE CONFIANCE, ASSURE UN PAIN SAVOUREUX, AMIE FINE, EXQUIS ET DELICIEUX

Les religieuses, qui ont fait de l'économie une vertu, excellent à faire "à temps" toutes les dépenses nécessaires, et s'il n'est pas, pour elles, de petites économies (enveloppes retournées, raccommodages à l'infini), c'est seulement parce qu'elles disposent d'une main-d'œuvre qui, sans ces humbles besognes, ne serait pas employée. Ne transposons pas chez nous leur méthode à ce sujet, car nous pouvons tirer de notre temps un meilleur parti.

Seules les besognes qui récupèrent du temps perdu peuvent ne pas "payer" pour les autres; il nous faut évaluer notre temps au moins au tarif de la femme de ménage pour voir si elles valent la peine d'être entreprises.

Et voilà comment le point de vue de "Monsieur" peut quelquefois éclairer utilement celui de "Madame" et mérite d'être accueilli, surtout lorsqu'il est exprimé gentiment

NOUVEAU BRULEUR ABC DE LUXE

\$44.50

EN VENTE PAR
Geo.-A. Tétreault,
38 rue St-Joseph TEL. 311
Tous genres de brûleurs installés et réparés.

*
Aussi:
Barils, chantepieures, bouteilles et autres accessoires.

Granby, tél. 910

Waterloo, tél. 243

LOUIS-J. LAPORTE
COURTIER EN ASSURANCES

Vie	Automobile	Garantie	Transport
Incendie	Bris-de-Glace	de fidélité	Police flottante
Accident	Responsabilité	Vol (tous risques)	sur biens personnels
Maladie	Explosion		

9, RUE IRWIN, GRANBY, QUE.
478, RUE PRINCIPALE, WATERLOO, QUE.

EXPEDIEZ PAR
MENARD EXPRESS
(Successeur de Lemay Express)

Service quotidien entre
MONTREAL et WATERLOO
ENTREPOSAGE DES MEUBLES, ETC.
Entrepôt à Montréal: 1033 rue Wellington. Tél: PLateau 8147.
Bureau central à Waterloo: 322 Lewis. Tél. 152-W

TEL. 966

Dr C.-E. BEAULIEU
Chirurgien-dentiste

9 RUE DUFFERIN (En face du bureau de poste)
GRANBY

Valmore Gingras

ENCANTEUR LICENCIE

Tous genres d'encans et successions

95, RUE PARÉ GRANBY TEL. 527

SI VOUS AVEZ UNE PROPRIETE A VENDRE OU A ECHANGER, CONSULTEZ

R.-J. GRAVES

Agent d'immeubles pour la ville et pour la campagne.
Aussi assurance de tous genres.

RUE CLARK WATERLOO TEL. 252

Garage GEVRY-NORMANDIN

35 NORTH TEL. 297

Spécialité: DEBOSSAGE ET PEINTURE
Réparations générales Soudures de toutes sortes
GAZ, HUILE, ETC.

Ouvert 7 jours par semaine Ouvrage garanti

LA GOMME QUI REND GRANBY FAMEUX

GRAND-B

DÉLICIEUSE RAFRAÎCHISSANTE

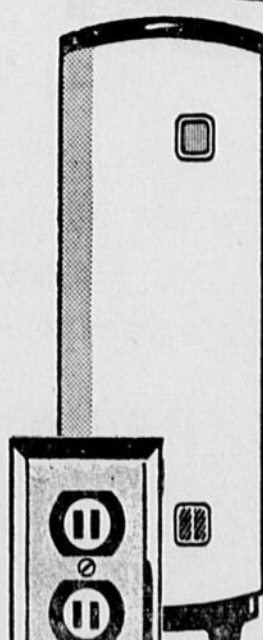
Gomme à mâcher, en morceaux et en tablettes

WORLD WIDE GUM CO., LTD., GRANBY

VIVEZ AGRÉABLEMENT PAR L'ÉLECTRICITÉ!

● Un chauffe-eau électrique!
Pas de feu à alimenter aux chaudes journées d'été; pas de combustible gaspillé pour tenir l'eau chaude pendant qu'elle ne sert pas. Propre, économique, commode. Décidez sans tarder, de connaître l'agrément d'un chauffe-eau électrique.

CONNECTEZ... JE SUIS PRÊT!



NOUVELLES DE WATERLOO

—M. et Mme J.-R. Fontains, de Marieville, étaient de passage à Waterloo au cours de la semaine.

—Mlle Thérèse Robert est retournée à St-Hyacinthe après un bref séjour chez ses parents, M. et Mme Mastai Robert.

—M. et Mme O.-B. Bessette et M. Jacques L'Ecuyer ont passé la fin de semaine à Montréal.

—M. et Mme Jules Beauset, de Montréal, étaient en promenade chez M. et Mme J.-H. Labelle, dimanche.

—Mme C.-A. Robidoux est de retour en notre ville après

un séjour de six semaines à l'hôpital St-Vincent de Paul, de Sherbrooke.

—M. J.-H. Labelle, ainsi que Mlle Louise et Lucille Labelle, sont parties pour Ottawa où elles séjourneront quelque temps.

—M. et Mme Donat Guy, d'Edmonton, Alberta, ainsi que M. J.-A. Brodeur, de Sherbrooke, étaient les invités de M. et Mme O.-B. Bessette, au lac Brome, mardi dernier.

—M. et Mme Mastai Robert sont de retour de Sherbrooke où ils étaient les hôtes de leur gendre et de leur fille, M. et Mme Etienne Morin, au cours de la dernière fin de semaine.

—M. et Mme Arthould Lazure, d'Outremont, étaient de passage à Waterloo dans le cours de la journée de lundi et y visitaient leur beau-frère et frère, M. C.-A. Robidoux.

—M. et Mme Marcel Noiseux (née Marguerite Bessette) annoncent la naissance d'une fille, née à l'hôpital Ste-Justine, de Montréal, et baptisée Marie-Ire-

ne-Michèle. Parrain et marraine, M. et Mme O.-B. Bessette, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme James Gannon, tante de l'enfant.

—M. Eugène Courtemanche, Grand Chevalier du conseil 2077 des Chevaliers de Colomb, est revenu d'un voyage de plusieurs jours dans les provinces de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, en compagnie de son fils, M. Georges Grenier. Une grande partie de cette longue randonnée s'est effectuée en avion.

CINQ EQUIPES DE BALLE MOLLE

Elles sont formées parmi les principaux établissements industriels de Waterloo. — La première partie lundi soir.

La Ligue de Balle molle qui vient de se former en notre ville commencera ses parties lundi prochain.

Elle comprend cinq équipes, composées chacune des joueurs de la Roxton Mill, de la Mack Molding, des Slack Bros, de la Chambre de Commerce, ainsi que de recrues provenant de l'Atlas Plywood, de la Macdonald Metals et de la S.M. Cycle qui se sont groupées pour rencontrer les autres clubs locaux et leur disputer le championnat local.

Il n'y a pas de doute que les amateurs de notre ville assisteront cet été à des joutes fort intéressantes et chaudement contestées.

BELLE SOIREE EN PERSPECTIVE

Elle aura lieu lundi prochain, sous les auspices du Club Kiwanis, à l'hôtel de ville. — Un fameux acteur anglais y sera au programme.

Au cours de son passage en notre ville, mardi dernier, M. Dickson-Kenwin, fameux acteur anglais, a donné devant les élèves du High School d'abord et, plus tard, devant les membres du club Kiwanis, quelques échantillons de son savoir-faire. Le Kiwanis a, pour sa part,

été si satisfait du spectacle d'une vingtaine de minutes offert par M. Dickson-Kenwin, que des arrangements ont été conclus avec celui-ci pour qu'il vienne donner une représentation publique à l'hôtel de ville lundi soir prochain, soit le 27 mai, à huit heures. Une série de sketches, tous plus intéressants les uns que les autres, y sera au programme.

Le produit de cette représentation permettra au club Kiwanis de continuer l'excellent travail qu'il a fait jusqu'ici, en particulier pour les jeunes. Les billets sont de 35c pour les adultes et de 25c pour les enfants.

TOURISME ET RATIONNEMENT

La Commission des prix et du commerce en temps de guerre a annoncé récemment que les touristes venant au Canada pour sept jours et plus peuvent obtenir des cartes temporaires de rationnement.

Ces cartes sont valables pour un mois. Les touristes peuvent se les procurer soit aux bureaux spéciaux établis aux postes de la frontière, soit aux bureaux de rationnement des districts où se rendent les visiteurs.

Ces cartes de rationnement ne sont nécessaires qu'aux touristes qui possèdent les résidences d'été au Canada ou qui vont chez des parents ou amis. Ceux qui descendent aux hôtels ou pensions n'en ont pas besoin, quelle que soit la durée de leur séjour.

Les citoyens canadiens sont obligés de remettre des coupons de rationnement aux hôtels ou pensions lorsqu'ils y séjournent deux semaines consécutives ou plus.

STE-ANNE DE STUKELY

—Jeudi le 9 mai, à 2 heures, avait lieu l'assemblée mensuelle des dames fermières. L'assemblée débuta par une prière spéciale à la Sainte Vierge par Mme Alcide Robert, présidente. Mlle la secrétaire fit le tour d'appel, ensuite vint la lecture des minutes de la dernière assemblée et leur adoption, état des recettes et des dépenses du mois, lecture de la correspondance, question d'administration. Alors il fut décidé d'acheter une sertisseuse et un montant d'argent fut voté pour des livres destinés à notre bibliothèque. Après toutes les questions réglées, la présidente expliqua le règlement. Mme Joseph Auclair fut choisie présidente d'élection et Mlle Gabrielle Robert, secrétaire. Le conseil d'administration fut élu comme à l'ordinaire pour un terme de deux ans et toutes par acclamation. Le nouveau conseil se compose comme suit:

Présidente: Mme Alcide Robert, pour un 3e terme;

Vice-présidente: Mme Félix Lemay;

Secrétaire: Mlle Gabrielle Robert;

1ère directrice: Mme Henri Beauregard, pour un 4e terme;

2e directrice: Mme Hilaire Foisy;

3e directrice: Mme Emile Côté;

Bibliothécaire-lectrice: Mlle Marie-Jeanne Beauregard, 3e terme.

Les élections terminées, Mme Alcide Robert sut remercier en termes chaleureux toutes les dames fermières, après quoi un succulent gâteau apporté par la présidente fut distribué, tandis que Mlle Gabrielle Robert,

secrétaire, avait, pour sa part, apporté une belle boîte de chocolats et de sucre à la crème. Mme Léonidas Auclair interpréta une chanson comique qui fut très applaudie. Une pièce de 25c, offerte par les dames fermières, fut gagnée par Mme Roger Petit.

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE

Une centaine de chapeaux, feutres de laine, différentes couleurs. Mannequins pour chapeaux, parures de vitrines, étagères, treillis, etc. S'adresser à: 580, rue Eastern, case postale 217, Waterloo, P. Q.

VIGORINE donne de l'entraînement et de la vitalité aux hommes qui se sentent fatigués, nerveux, épuisés. Traitement de 15 jours, \$1. A la Pharmacie Robert, Waterloo.

A VENDRE

Machine à coudre "New Williams". S'adresser à: Mme B. Desjardins, en arrière de la Bijouterie Moderne, rue Principale, Waterloo, P. Q.

Filles demandées

Cuisinière bilingue demandée, pour pension d'été autour du lac Brome. Bon salaire, y compris chambre, repas et lavage. S'adresser à

JOHN O'HEARN
Brome Lake Lodge
Foster, P.Q. Tél. 192-j-1

*
Fille de chambre bilingue demandée pour pension d'été autour du lac Brome, aussi pour service de table. Bon salaire en plus des pourboires, chambre, repas et lavage. S'adresser à

JOHN O'HEARN
Brome Lake Lodge
Foster, Qué. Tél. 192-j-1

PROFESSEUR

ALBERT DUPERRON

Leçons à domicile

ORGUE CHANT PIANO

852, PRINCIPALE — WATERLOO — TEL. 282J

COMPTOIR D'ARTISANAT

SPECIALITES

Tapis crochetés, catalogues, articles de fantaisie.

Cadeaux à l'occasion de naissances, anniversaires.

Articles de tout genre faits à la main

WATERLOO: 714 RUE PRINCIPALE—GRANBY: 210 RUE YORK

CHANGEMENT D'ADRESSE

Maintenant installée dans l'immeuble Toussaint, rue Principale, la direction de Gousy Taxi désire profiter de l'occasion pour remercier cordialement le public de l'encouragement qu'elle a reçu jusqu'ici et l'assurer de son désir de le servir avec autant d'empressement et de bonne volonté que par le passé.

GOUSY TAXI

Rue Principale

WATERLOO

TEL. 2-R

Spécialités:

Mariages

Baptêmes

Sépultures

Etc.

Service jour et nuit

THEATRE

STAR WATERLOO

Deux représentations tous les soirs à 7.30 et 9.00 p.m. Dimanche, représentation continue à partir de 1 h. 30.

Ven.-Sam. 24-25 Mai

Charles Starrett dans COWBOY FROM LONESOME RIVER

Aussi: Robert Alda, Joan Leslie, Alexis Smith dans RHAPSODY IN BLUE

Dim.-Lun. 26-27 Mai

Bud Abbott et Lou Costello dans

LITTLE GIANT

Aussi: Noah Bowery, Jr. et Lois Collier dans CRIMSON CANARY

Mardi 28 Mai

James Stewart et Margaret Sullivan dans

RENDEZ-VOUS (film français)

Mer.-Jeu. 29-30 Mai

Jose Luis Jimenez, Alicia Phillips et Antonio Bravo dans

ST. FRANCIS OF ASSISI

Aussi: CHICO

ACHETER un DIAMANT

EST UNE CHOSE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE AU HASARD

Il faut que cet objet, destiné à durer toute une vie, soit de qualité supérieure, de belle eau et bien taillé.

Les nôtres ont toutes ces qualités et il nous fera plaisir de vous le prouver.



Diamants
BLUE BIRD
et
BLUE STEEL

S'IL S'AGIT DE MONTRES.

Quatre marques populaires et n'importe quel modèle désiré



MERCURY

GRUEN

LORIE

ROAMER

NOUS VENONS DE RECEVOIR LES DERNIERS MODELES DES MONTRES ROAMER

ILS VOUS ENCHANTERONT.—SURVEILLEZ LES VITRINES DE LA

BIJOUTERIE MODERNE

ENR.

P. P. Roussin, Prop.

490 rue Principale

WATERLOO

TEL. 1

UN PETIT DEPOT VOUS FERA RESERVER N'IMPORTE QUEL OBJET que VOUS AUREZ CHOISI

NATIONAL Presto COOKER



Le "Presto Cooker" est le meilleur ami de la cuisinière. Il a été surnommé l'économiste de la cuisine.

Il épargne le temps de la cuisson; il épargne les vitamines et les minéraux si indispensables à la santé; il épargne la saveur et la couleur des aliments; il épargne de l'argent en ménageant le combustible.

Lussier & Fils
Plombiers - Quincailliers - Manufacturiers

862 RUE PRINCIPALE—TEL 391—WATERLOO, P. Q.